

Luierextensie
Wickelansatz

COCOON 54F01-0300xE

Plan à langer
Changing extension

Handboek
Pagina 2

Manuel
Page 6

Bauanleitung
Seite 10

Manual
Page 14



Tested by Notified Bodies

For children with a body weight no more than 11 kg and a maximum age of 12 months

To be used with the Cocoon chest of drawers 54F01-0300x

To be used with changing cushion 54102-EU-xx



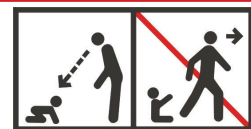
Voldoet aan de veiligheidsvoorschriften
Entspricht den beschriebenen Sicherheitsvorschriften

Conforme aux exigences de sécurité
Meets the safety precriptions

EN 12221:2008+A1:2013

BELANGRIJK : TE BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK - ZORGVULDIG TE LEZEN.

WAARSCHUWING : LAAT JE KIND NIET ONBEWAAKT ACHTER



1. WAARSCHUWINGEN en GEBRUIK

VOOR HET GEBRUIK VAN DIT PRODUCT ALLE PLASTIEKVERPAKKING WEGNEMEN OM RISICO OP VERSTIKKING TE VOORKOMEN. VERNIETIG DEZE VERPAKKING OF HOU ZE BUITEN HET BEREIK VAN BABY'S EN KINDEREN.

Enkel te gebruiken voor kinderen met een maximaal gewicht van 11 kg en een maximale leeftijd van 12 maand.
Stel de luierextensie samen volgens de hiernavolgende richtlijnen.
Wijzig niets aan de vormgeving en de montage van dit meubel.

Ingebruikname : Controleer alvorens de ingebruikname van de luierextensie of alle onderdelen zich in goede staat bevinden, goed aangespannen zijn en geen scherpe randen vertonen, waardoor het kind zich kan kwetsen of blijven hangen met zijn kledij (of koordjes, halssnoer, en lintje aan de zuigspeen), wat een gevaar voor ophanging betekent. Controleer regelmatig alle verbindingpunten.

Inspectie : Controleer de luierextensie regelmatig op onderdelen die gebroken, verwrongen of verdwenen zijn. Bij vaststelling ervan, de luierextensie uit gebruik nemen.

Vervanging van onderdelen : gebruik steeds originele onderdelen, te verkrijgen bij de fabrikant of verdeler van de luierextensie.

Brandgevaar : Plaats de luierextensie niet bij een warmtebron, zoals bijvoorbeeld elektrische verwarming, gas verwarming enz., om brandgevaar te vermijden.

Gebruik van wieltjes : Indien de luierextensie voorzien is van wieltjes met remsysteem, dan moeten ze geblokkeerd worden tijdens het gebruik van het meubel.

Gebruik van een luierkussen : Dit meubel werd getest met een Quax luierkussen met opstaande randen artikel 54102-EU-xx (Afmeting : 50*70*9H cm). Het gebruik van de kommode met dit luierkussen biedt je de veiligheid omschreven in de Europese norm 12221. Dit luierkussen is apart te verkrijgen bij je Quax verdeler.

Onderhoud : Reinig de luierextensie enkel met zeep of een ander mild schoonmaakmiddel zonder toxische bestanddelen en met warm water. **Ten einde opzwellling van de houtplaten tegen te gaan dient elk gemorst product dadelijk te worden weggenomen en opgekuist.**

**Een mooi en ongeschonden meubel bekom je door zorgzaam te werken.
Gebruik een proper deken en verwijder schroeven of dergelijke.
Deze montage wordt beter met twee personen uitgevoerd.
Werk wat trager en de voldoening wordt beter.**

2. Veiligheid en algemene gegevens

Veiligheid

De extensie voldoet aan de veiligheidsvoorschriften omschreven in de norm EN 12221:2008+A1:2013 bij gebruik van het Quax luierkussen met opstaande randen.
Artikel 54102-EU-xx (Afmeting : 50x70x9H cm).

Productinformatie

Enkel geschikt voor de Cocoon kommode 54F01-0300x
Ametingen van de gemonteerde extensie : 96x70x10H cm
Afwerking : gemelamineerde spaanderplaat
Beschikbare kleuren (**xx**) : zie www.quax.eu
Nettogewicht : 2,75 kg

Garantie

Dit meubel wordt twee jaar lang gewaarborgd op fabricagefouten en middels vertoon van een aankoopbewijs, vermelding van het productienummer en -datum vermeld op het meubel zelf, de verpakking van de onderdelen of op deze handleiding.

Info en Contact

Algemene informatie

info@quax.eu

Verkoop

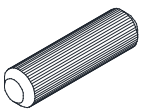
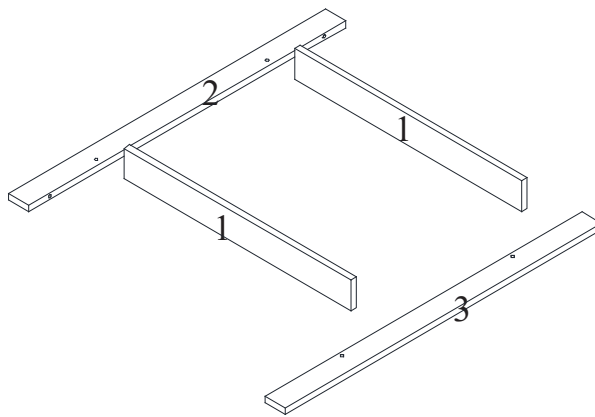
sales@quax.eu

Klantenservice

customerservice@quax.eu

COCOON 54F01-0300xE

3. Onderdelen



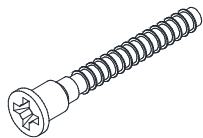
A

2x



E

4x



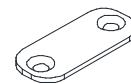
B

4x



C

2x

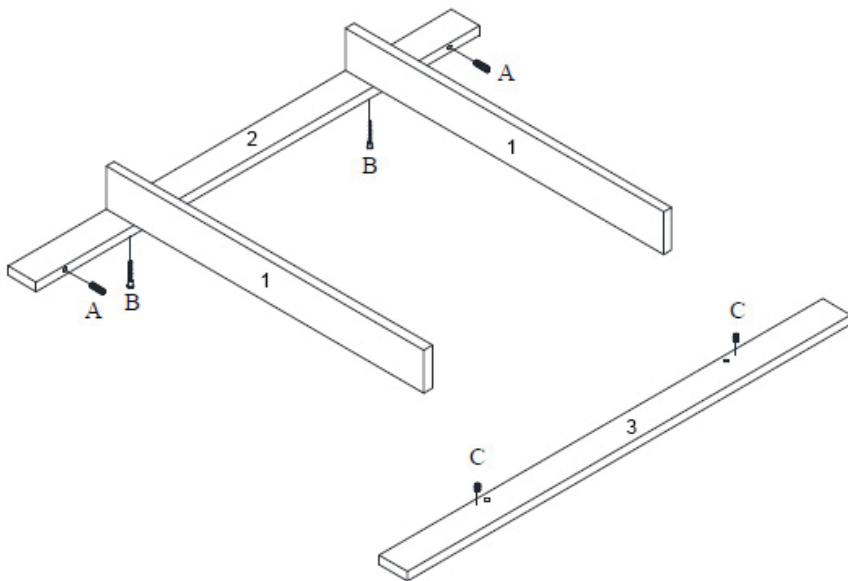


D

2x

COCOON 54F01-0300xE

4. Het in elkaar zetten van de extensie

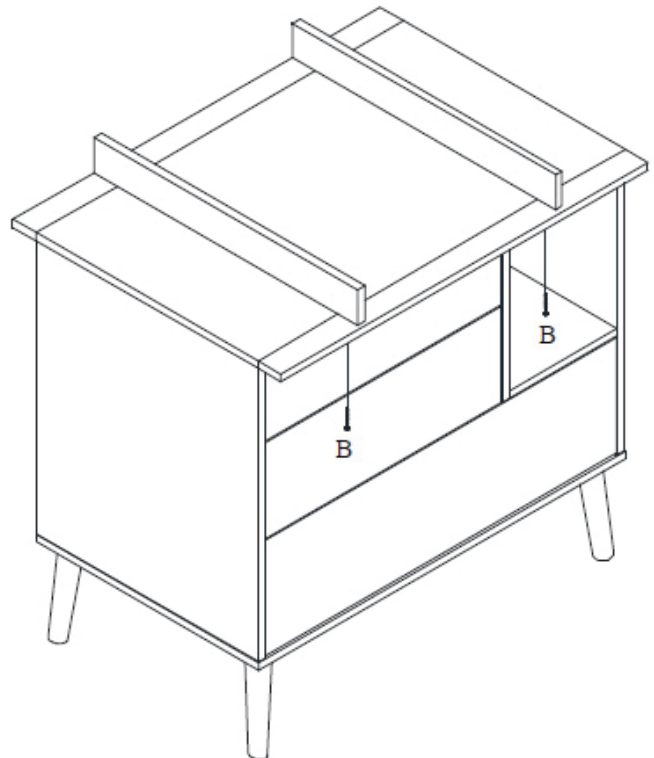


Stap 4.1 : Gebruik beide steunlatten 1, de dwarslatten 2 en 3, twee houten deuvels A, twee houtschroeven B en twee pvc inslagmoeren C

Plaats de steunlatten (1) op de boringen bovenaan de achterste dwarslat (2). Duw de houtschroeven (B) door de gaten onderaan de dwarslat en draai vast in de steunlatten. Duw beide pvc inslagmoeren (C) in de boringen onderaan de dwarslat (3). Duw de houten deuvels (A) in de boringen van de achterste dwarslat.

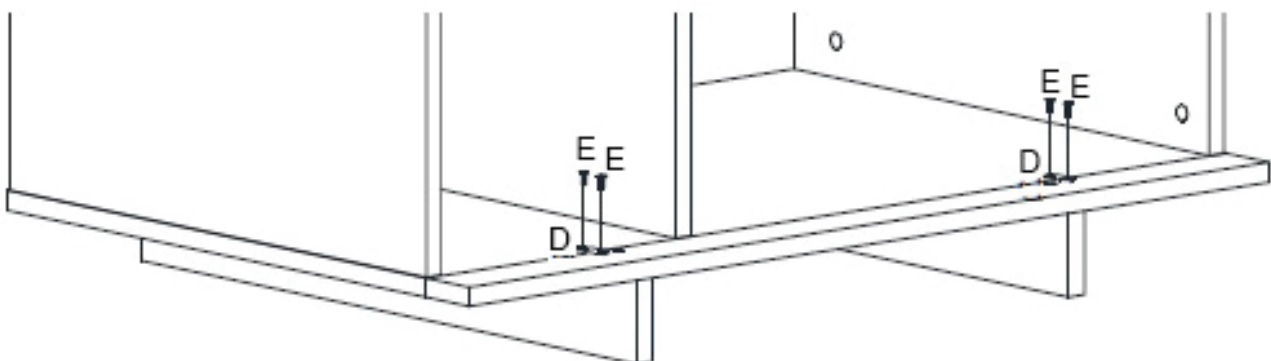
Stap 4.2 : Gebruik de onderdelen van stap 1, de Cocoon commode 54F01-0300x en twee houtschroeven B

Plaats de extensie op de bovenkant van de commode en duw de extensie met haar deuvels in de boringen van het bovenblad. Draai de dwarslat (3) om en plaats deze op de boringen van de steunlatten. Duw de houtschroeven (B) door de gaten onderaan de dwarslat en draai vast in de steunlatten.



Stap 4.3 : Gebruik de onderdelen van stap 2, twee bevestigingsprofielen D en vier bouten E. (Tekening is omgedraaid voor een beter begrip)

Indien er een nis is geplaatst in de commode, neem deze weg en open de bovenste lade. Plaats beide bevestigingsprofielen (D) op de boringen onderaan de top en de dwarslat (3 - met inslagmoer) en bevestig met de bouten (E). Herplaats de nis en sluit de lade.



IMPORTANT : A CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE - A LIRE SOIGNEUSEMENT.

AVERTISSEMENT : NE PAS LAISSER L'ENFANT SANS SURVEILLANCE



1. AVERTISSEMENTS et UTILISATION

POUR ÉVITER TOUT DANGER D'ÉTOUFFEMENT ENLEVER LA PROTECTION AVANT D'UTILISER CET ARTICLE. CETTE PROTECTION DOIT ÊTRE DÉTRUITE OU RANGÉE HORS DE PORTEE DES BEBES ET DES ENFANTS.

Pour les enfants jusqu'à 12 mois et pesant au maximum 11 kg.
Assemblez le plan à langer suivant les instructions décrites ci-dessous.
Ne modifiez jamais le design et le montage du plan à langer

Mise en service : Avant d'utiliser le plan à langer prenez soin que tous les éléments se trouvent en bon état, sont parfaitement serrés et n'ont pas d'extrémités aiguës qui pourraient blesser l'enfant ou accrocher ses vêtements (cordons, colliers ou rubans pour sucettes), qui pourraient rester coincés, d'où un risque d'étranglement. Vérifiez tous les raccords.

Inspection : Contrôlez régulièrement le plan à langer pour détecter les pièces cassées, tordues ou manquantes. Si c'est le cas, mettez le meuble hors service.

Remplacement de composants : utilisez toujours des pièces détachées originales, à obtenir chez le fabricant ou le distributeur.

Risques d'incendie : Soyez conscient du risque d'incendie provoqué par des sources de forte chaleur, tels que des chauffages électriques, au gaz etc. à proximité immédiate de le plan à langer.

Utilisation des roulettes : Si le meuble est muni de roulettes verrouillables, elles doivent être bloquées lors de l'utilisation du dispositif.

Utilisation d'un coussin à langer : Ce meuble a été testée avec le coussin à langer avec rebords Quax article 54102-EU-xx (Dimensions : 50*70*9H cm). L'utilisation de la commode avec ce coussin vous garanti la sécurité décrite dans la norme européenne 12221. Ce coussin est disponible séparément auprès de votre revendeur Quax.

Nettoyage et entretien : Nettoyez le plan à langer avec du savon ou un détergent sans éléments toxiques, dilué dans de l'eau tiède. **Afin de contrer le gonflement des panneaux de bois tout écoulement doit être immédiatement retiré et nettoyé.**

**Un beau mobilier vierge est obtenue en travaillant soigneusement.
Utilisez une couverture propre et enlevez vis ou similaires
Mieux travailler à deux.
Travailler plus lentement égale une satisfaction meilleure.**

2. Sécurité et données générales

Sécurité

Ce plan à langer répond aux prescriptions de sécurité décrites dans la norme EN 12221:2008+A1:2013 en utilisant le coussin à langer avec rebords Quax article 54102-EU-xx.

Information produit

Convient uniquement pour la commode Cocoon 54F01-0300x

Dimensions du plan à langer assemblé : 96x70x10H cm

Finition : panneau aggloméré stratifié

Coloris disponibles (xx) : check www.quaxpro.eu.

Poids net : 2,75 kg

Garantie

Ce meuble bénéficie d'une garantie de deux ans contre tout défaut de fabrication et sur présentation d'une preuve d'achat et numéro de production ainsi que sa date mentionné sur le meuble même, les cartons d'emballage ou bien sur ce manuel.

Info et Contact

Information générale

info@quax.eu

Vente

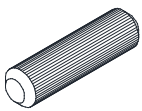
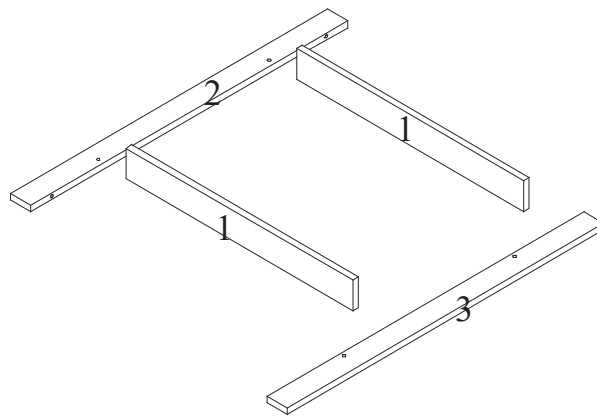
sales@quax.eu

Service après vente

customerservice@quax.eu

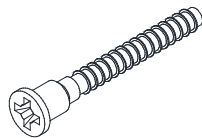
COCOON 54F01-0300xE

3. Liste des pièces détachées



A

2x



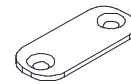
B

4x



C

2x



D

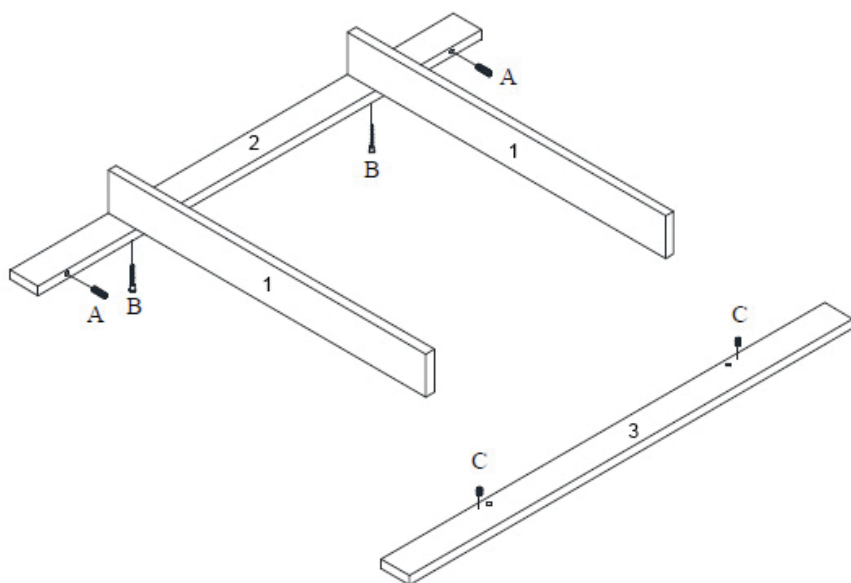
2x



E

4x

4. Montage de l'extension

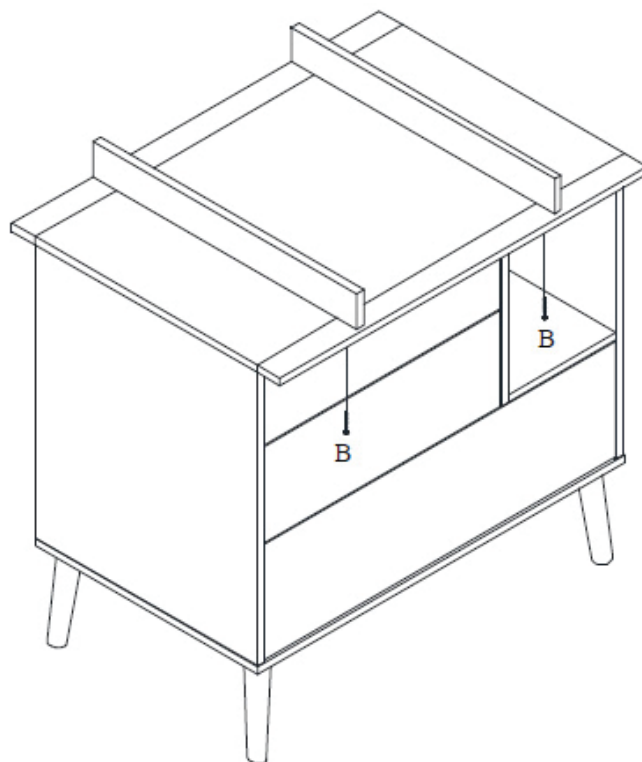


Etape 4.1 : Utilisez les deux barrières 1, les traverses 2 et 3, deux chevilles en bois A, deux vis à bois B et deux écrous en pvc C

Placez les barrières (1) sur les trous en haut de la traverse arrière (2). Poussez les vis à bois (B) dans les trous en bas de la traverse et serrez-les dans les barrières. Poussez les deux écrous en pvc (C) dans les perçages en bas de la traverse (3). Poussez les chevilles en bois (A) dans les trous de la traverse arrière.

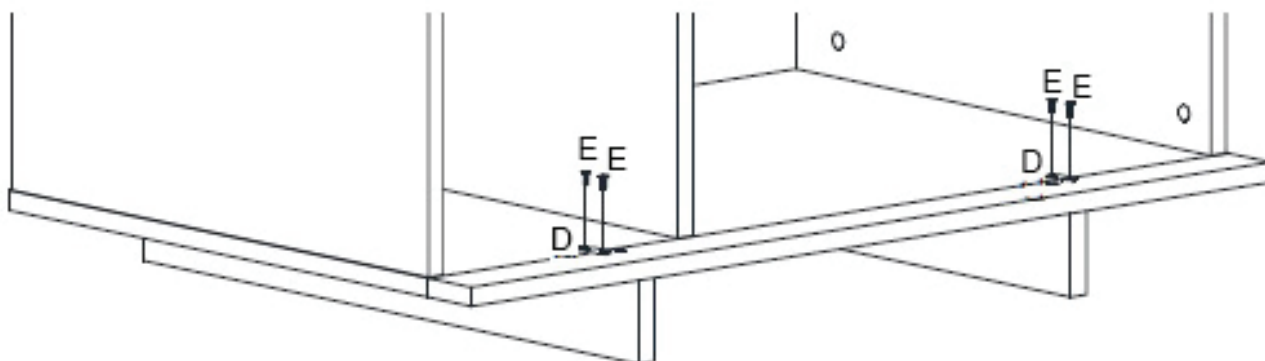
Etape 4.2 : Utilisez les pièces de l'étape 1, la commode Cocoon 54F01-0300x et deux vis à bois B

Placez l'extension sur le dessus de la commode et poussez l'extension avec ses chevilles en bois dans les trous du plateau. Retournez la traverse (3) et placez-la sur les perçages des barrières. Poussez les vis à bois (B) dans les trous en bas de la traverse et serrez-les dans les barrières.



Etape 4.3 : Utilisez les pièces de l'étape 2, deux plaquettes de montage D et quatre boulons E. (Le dessin est inversé pour une meilleure compréhension)

Si une niche est placée dans la commode, retirez-la et ouvrez le tiroir du haut. Placez les deux plaquettes de montage (D) sur les perçages en bas du plateau et de la traverse (3 - avec écrou) et fixez-les avec les boulons (E). Remplacez la niche et fermez le tiroir.



WICHTIG : ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN
AUFBEWAHREN - SORGFÄLTIG LESEN.

WARNUNG : DAS KIND NIE UNBEAUF SICHTIGT LASSEN



1. WARNUNGEN und GEBRAUCH

VOR DIE VERWENDUNG DIESES PRODUKTS ALLE KUNSTSTOFFVERPACKUNG ENTFERNEN UM ERSTICKUNGSGEFAHR ZU VERHINDERN. DIE PACKUNG ZERSTÖREN ODER AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN HALTEN.

Nur für Kinder bis 11 kg und 12 Monate alt.

Bauen sie der Wickelansatz zusammen gemäss untenstehende Anleitung.

Ändern Sie nichts an der Formgestaltung und der Montage dieses Wickelansatz.

Inbetriebnahme : Überprüfen Sie vor Gebrauch des Wickelansatz, ob sich alle Teile in gutem Zustand befinden, gut angedreht sind und keine scharfen Ränder aufweisen, an denen das Kind sich verletzen könnte oder es mit der Kleidung hängen bleiben könnte (oder Kordeln, Halskette und Band des Schnullers), wodurch es ein Erhängungsrisiko gibt. Kontrollieren Sie alle Verbindungsstellen.

Kontrolle: Überprüfen Sie der Wickelansatz regelmäßig angesichts zerbrochener, verzerrter oder verschwundener Teile. Bei Feststellung solcher Mängel sofort den Gebrauch der Wickeltisch unterbrechen.

Austausch von Unterteile : gebrauchen Sie nur Originalteile. Zu erhalten beim Hersteller oder beim Vertriebsgesellschaft.

Brandgefahr: Setzen Sie den Wickelansatz zur Vorbeugung der Brandgefahr keiner Heizquelle, wie zum Beispiel der elektrischen Heizung, Gasheizung usw. aus.

Räder : Falls der Wickelansatz mit Räder mit Bremse ausgestattet ist, müssen Sie blockiert werden während des Gebrauches von das Möbel.

Gebrauch eines Wickelkissen : Dieses Möbel wurde mit einen Wickelkissen mit erhöhten Ränder Quax getestet, Artikel 54102-EU-xx (Grösse : 50*70*9H cm). Die Verwendung der Kommode mit dieses Kissen gibt Ihnen die Sicherheit beschrieben in der Europäischen Norm 12221. Dieses Kissen ist separat bei Ihrem Quax Händler erhältlich.

Pflege: Reinigen Sie der Wickelansatz nur mit Seife oder einem anderen milden Reinigungsmittel ohne toxische Bestandteile und mit warmem Wasser. **Um die Schwellung der Holzplatten zu begegnen, muss man jedes Verschüttetes Material sofort entfernen und aufräumen.**

**Ein schönes und unberührtes Möbel bekommen Sie mit nachdenklichem Arbeit.
Verwenden Sie eine saubere Decke und Schrauben oder dergleichen entfernen.
Diese Zusammenbau wird besser mit zwei Personen durchgeführt.
Langsamer Arbeiten und die Zufriedenheit wird besser.**

2. Sicherheit und Allgemeine Information

Sicherheit

Dieser Wickelansatz entspricht den im Standard EN 12221:2008+A1:2013 beschriebenen Sicherheitsvorschriften beim Gebrauch des Wickelkissens Quax mit erhöhten Rändern Artikel 54102-EU-xx (Grösse : 50*70*9H cm).

Productinformation

Nur geeignet für Cocoon Kommode 54F01-0300x
Abmessungen der montierte Wickelansatz : 96x70x10H cm
Verarbeitung : laminierten Spanplatte
Verfügbare Farben (**xx**) : check www.quaxpro.eu.
Nettogewicht : 2,75 kg

Garantie

Für dieses Möbel gibt es eine zweijährige Garantie angesichts Produktionsfehler mittels Vorzeigung einer Einkaufsnachweis, die Nummer der Produktion und das Datum erwähnt auf das Möbel selbst, der Verpackung oder auf diesem Handbuch.

Info und Kontakt

Allgemeine Informationen

info@quax.eu

Verkauf

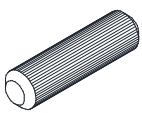
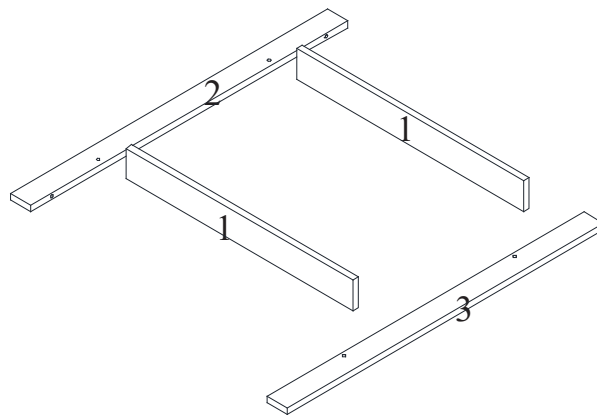
sales@quax.eu

Kundendienst

customerservice@quax.eu

COCOON 54F01-0300xE

3. Liste der Teile



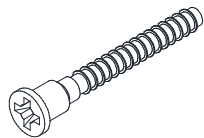
A

2x



E

4x



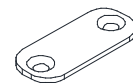
B

4x



C

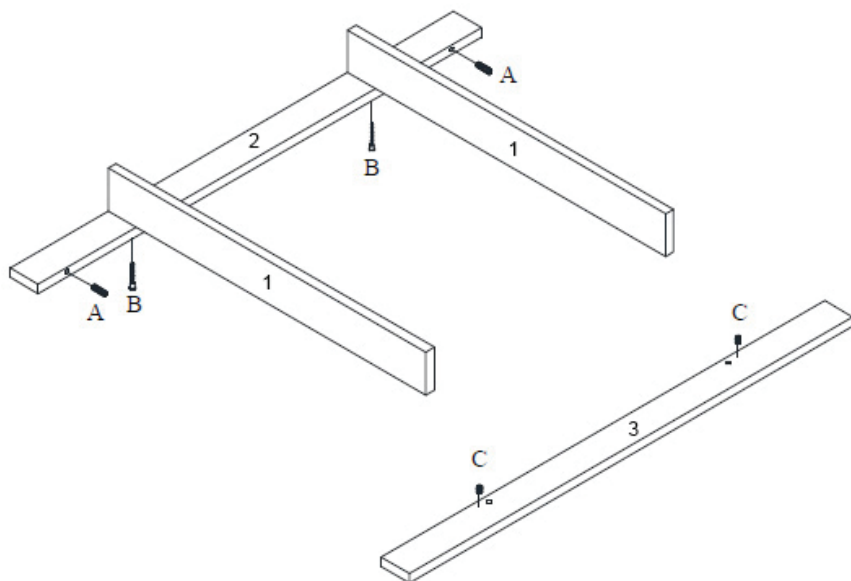
2x



D

2x

4. Der Zusammenbau des Ansatz

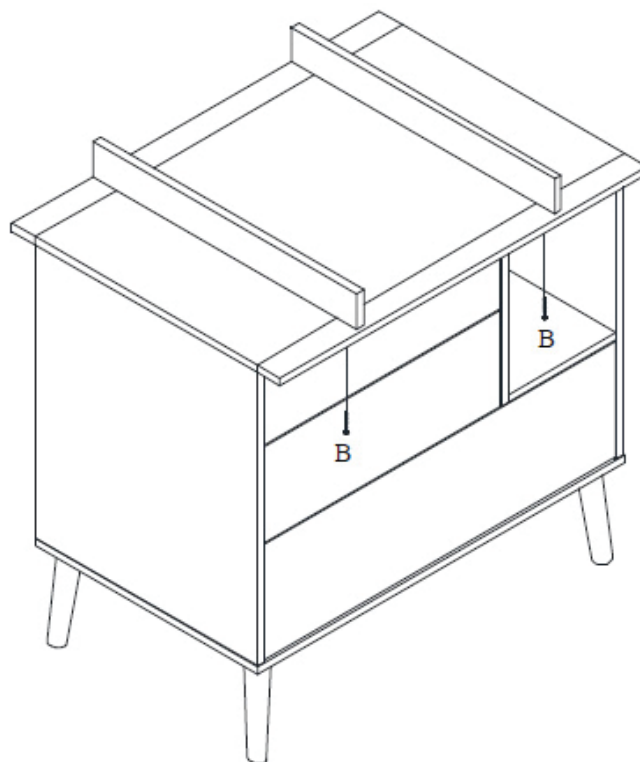


Schritt 4.1 : Verwenden Sie die beiden Barrieren **1**, die Querlatten **2** und **3**, zwei Holzdübel **A**, zwei Holzschrauben **B** und zwei Pvc-Muttern **C**

Stellen Sie die Barrieren (**1**) über die Löcher oben der hinteren Querstange (**2**). Drücken Sie die Holzschrauben (**B**) in die Löcher an der Unterseite der Querlatte und in die Barrieren anziehen. Drücken Sie die beiden Pvc-Muttern (**C**) in die Bohrungen unten an der Querstange (**3**). Drücken Sie die Holzdübel (**A**) in die Bohrungen der hinteren Querstange.

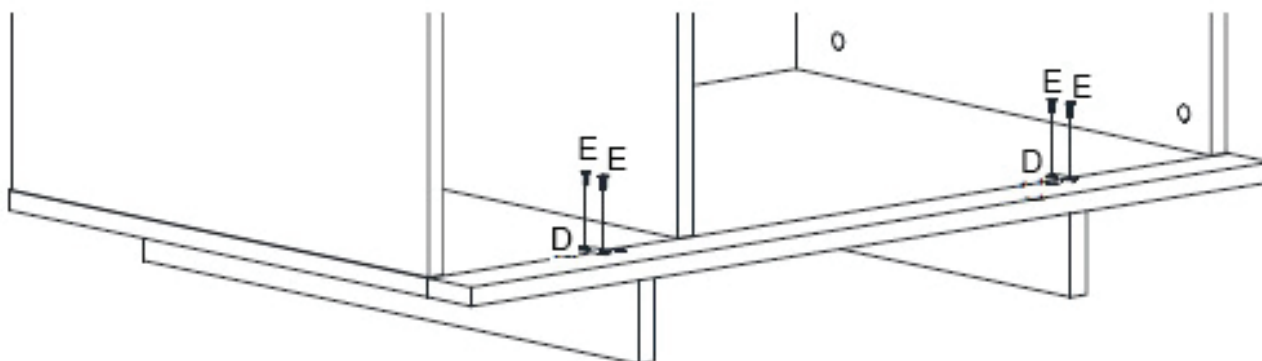
Schritt 4.2 : Verwenden Sie die Teile aus Schritt 1, die Cocoon Kommode **54F01-0300x** und zwei Holzschrauben **B**

Stellen Sie die Verlängerung oben auf die Kommode und drücken Sie die Verlängerung mit ihren Dübeln in die Löcher der Oberplatte. Drehen Sie die Querstange (**3**) um und legen Sie sie auf die Bohrungen der Barrieren. Drücken Sie die Holzschrauben (**B**) in die Löcher an der Unterseite der Querstange und in die Barrieren anziehen.



Schritt 4.3 : Verwenden Sie die Teile aus Schritt 2, zwei Montageprofile **D** und vier Bolzen **E**. (Zeichnung wurde zum besseren Verständnis gedreht)

Wenn sich eine Nische in der Kommode befindet, entfernen Sie diese und öffnen Sie die obere Schublade. Stellen Sie beide Montageprofile (**D**) auf die Bohrungen unten die Oberplatte und Querstange (**3** - mit Mutter) und sichern Sie sie mit den Bolzen (**E**). Ersetzen Sie die Nische und schließen Sie die Schublade.



IMPORTANT - RETAIN FOR FUTURE REFERENCE
- READ CAREFULLY.

WARNING : DO NOT LEAVE THE CHILD UNATTENDED



1. WARNINGS and USE

TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION REMOVE PLASTIC COVER BEFORE USING THIS ARTICLE. THIS COVER SHOULD BE DESTROYED OR KEPT AWAY FROM BABIES AND CHILDREN.

For children with a body weight no more than 11 kg and a maximum age of 12 months.
Assemble the changing extension following the instructions hereunder.
Do not change the design and the assembly method of this changing extension.

Introduction : before putting into use, check if all parts of the changing extension are in good condition, well tightened, and do not show sharp edges which may injure the child or snag on its clothing (or cords, necklaces, pacifier ribbons), causing a strangulation hazard. Check all connection points.

Inspection : Regularly check the changing extension for broken, warped or missing parts. No longer use this furniture whenever such parts are found.

Replacement of parts : always use original parts, to obtain from the manufacturer or the distributor.

Fire hazard : Do not place the changing extension near a heat source such as electrical heating, gas heating, etc. in order to avoid any fire hazard.

Use of wheels : when lockable wheels/castors are fitted to the changing table, they need to be locked when the extension is in use.

Use of a changing pad : this changing extension was tested with a Quax diaper cushion with raised edges, article 54102-EU-xx (Size : 50*70*9H cm). The use of the extension with this changing pad gives you the security described in European Standard 12221. This changing pad is separately available from your Quax dealer.

Maintenance : Only clean the changing extension with soap or any other mild cleaning agent without toxic components and with warm water. **In order to counter the swelling of the wood panels any spillages should be immediately removed and cleaned up.**

**To get beautiful and undamaged furniture work carefully.
Use a clean blanket and remove any screws or the like.
This assembly is better done with two people.
Work slower and your satisfaction will be better.**

2. Safety and general information

Safety

This changing extension meets the safety prescriptions provided in the EN 12221:2008 +A1:2013 standard while using a Quax diaper cushion with raised edges, article 54102-EU-xx (Size : 50*70*9H cm).

Product information

Only suitable for the Cocoon chest of drawers 54F01-0300x

Dimensions of the assembled extension : 96x70x10H cm

Structure : laminated chipboard

Available colors (**xx**) : check www.quaxpro.eu

Net weight : 2,75 kg

Guarantee

This furniture comes with a two-year guarantee on manufacturing defects and through a proof of purchase, production number and date mentioned on the furniture itself, on the packaging or on this manual.

Info and Contact

General information

info@quax.eu

Sales

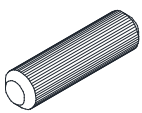
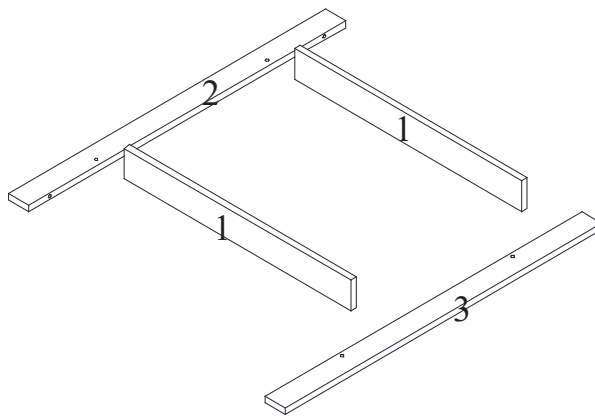
sales@quax.eu

Customer service

customerservice@quax.eu

COCOON 54F01-0300xE

3. Parts list



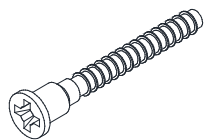
A

2x



E

4x



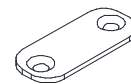
B

4x



C

2x

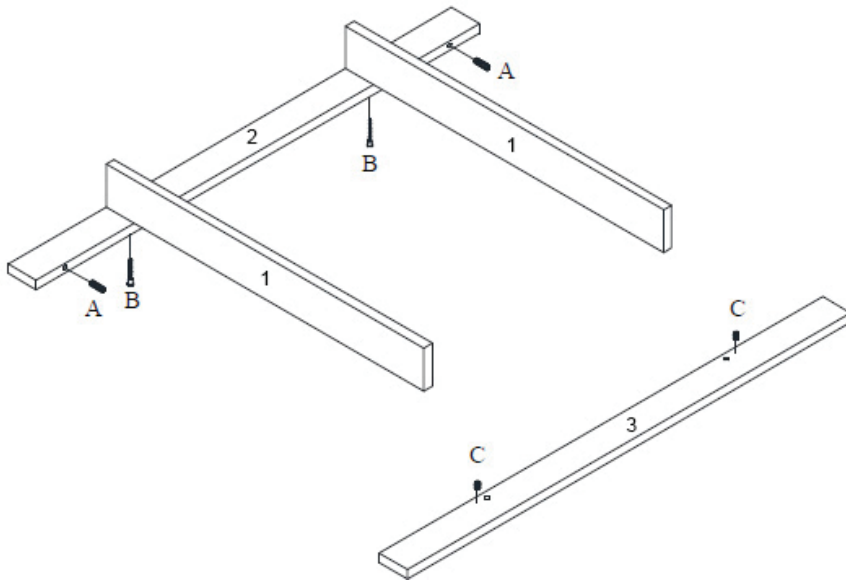


D

2x

COCOON 54F01-0300xE

4. Assembling the extension

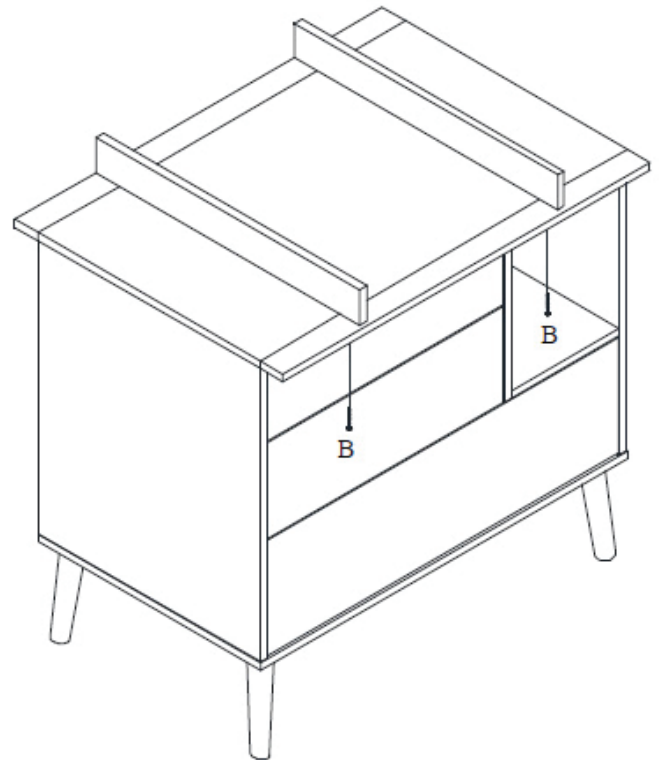


Step 4.1 : Use both barriers **1**, the crossbars **2** and **3**, two wooden dowels **A**, two wood screws **B** and two pvc nuts **C**

Place the barriers (**1**) on the drillings on top of the rear crossbar (**2**). Push the wood screws (**B**) in the holes at the bottom of the crossbar and tighten in the barriers. Push both pvc nuts (**C**) into the holes at the bottom of the crossbar (**3**). Push the wooden dowels (**A**) into the drillings of the rear crossbar.

Step 4.2 : Use the parts from step 1, the Cocoon chest of drawers **54F01-0300x** and two wood screws **B**

Place the extension on the top of the chest and push the extension with its dowels into the drillings of the top. Turn the crossbar (**3**) and place it on the holes of the barriers. Push the wood screws (**B**) in the holes at the bottom of the crossbar and tighten in the barriers.



Step 4.3 : Use the parts from step 2, two mounting profiles **D** and four bolts **E**. (Drawing is upside down for better understanding)

If a niche is placed in the chest of drawers, remove it and open the top drawer. Place both mounting profiles (**D**) on the drillings at the bottom of the top and the crossbar (**3** - with a nut) and secure with the bolts (**E**). Replace the niche and close the drawer.

